

<sup>1</sup>Now these are the generations of the sons of Noah, Shem, Ham, and Japheth: and unto them were sons born after the flood.<sup>2</sup>The sons of Japheth; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras.<sup>3</sup>And the sons of Gomer; Ashkenaz, and Riphath, and Togarmah.<sup>4</sup>And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim.<sup>5</sup>By these were the isles of the Gentiles divided in their lands; every one after his tongue, after their families, in their nations.<sup>6</sup>And the sons of Ham; Cush, and Mizraim, and Phut, and Canaan.<sup>7</sup>And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabtah, and Raamah, and Sabtechah: and the sons of Raamah; Sheba, and Dedan.<sup>8</sup>And Cush begat Nimrod: he began to be a mighty one in the earth.<sup>9</sup>He was a mighty hunter before the LORD: wherefore it is said, Even as Nimrod the mighty hunter before the LORD.<sup>10</sup>And the beginning of his kingdom was Babel, and Erech, and Accad, and Calneh, in the land of Shinar.<sup>11</sup>Out of that land went forth Asshur, and builded Nineveh, and the city Rehoboth, and Calah,<sup>12</sup>And Resen between Nineveh and Calah: the same is a great city.<sup>13</sup>And Mizraim begat Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim,<sup>14</sup>And Pathrusim, and Casluhim, (out of whom came Philistim,) and Caphtorim.<sup>15</sup>And Canaan begat Sidon his firstborn, and Heth,<sup>16</sup>And the Jebusite, and the Amorite, and the Girgasite,<sup>17</sup>And the Hivite, and the Arkite, and the Sinite,<sup>18</sup>And the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite: and afterward were the families of the

<sup>1</sup>وَهَذِهِ مَوَالِيدُ بَنِي نُوحٍ، سَامُ وَحَامُ وَيَافֶثُ. وَوُلِدَ لَهُمْ بَنُونَ بَعْدَ الطُّوفَانِ. <sup>2</sup>بَنُو يَافֶثُ، جُومَرُ وَمَاجُوجُ وَمَادَايَ وَتُوبَالُ وَتَارְشِشُ وَكَئِيتِيمُ وَدُودَانِيمُ. <sup>3</sup>مِنْ هَؤُلَاءِ تَفَرَّقَتْ جَرَائِرُ الْأُمَمِ يَارَاضِيَهُمْ، كُلُّ إِنْسَانٍ كَلِسَاتِهِ حَسَبَ قَبَائِلِهِمْ بِأُمَمِهِمْ. <sup>4</sup>وَبَنُو حَامٍ، كُوشُ وَمِصْرَايِمُ وَفُوطُ وَكَئِيتَانُ. <sup>5</sup>وَبَنُو كُوشَ، سَبَا وَحَوِيلَةُ وَسَبْتَةُ وَرَعْمَةُ وَسَبْتِكَاءُ. وَبَنُو رَعْمَةَ، شَبَا وَدَدَانُ. <sup>6</sup>وَكُوشُ وَلَدَ يَمْرُودَ الَّذِي ابْتَدَأَ يَكُونُ جَبَّاراً فِي الْأَرْضِ، <sup>7</sup>الَّذِي كَانَ جَبَّارَ صَيْدٍ أَمَامَ الرَّبِّ. <sup>8</sup>لِذَلِكَ يُقَالُ، كَيْمَرُودُ جَبَّارُ صَيْدٍ أَمَامَ الرَّبِّ. <sup>9</sup>وَكَانَ ابْنُ دَأْ مَمْلَكَتِهِ بَابِلَ وَأَرَكَّ وَكَلْتَةَ، فِي أَرْضِ شِنْعَارَ. <sup>10</sup>مِنْ تِلْكَ الْأَرْضِ خَرَجَ أَشُورُ وَبَنَى يَنْتَوَى وَرَحُوبَتَ عَيْرَ وَكَالَاحَ وَرَسَنَ، بَيْنَ يَنْتَوَى وَكَالَاحَ. هِيَ الْمَدِينَةُ الْكَبِيرَةُ. <sup>11</sup>وَمِصْرَايِمُ وَلَدَ، لُودِيمَ وَعَتَايِمَ وَلَهَايِمَ وَفُتُوحِيمَ وَقُتْرُوسِيمَ وَكُسْلُوحِيمَ. الَّذِينَ خَرَجَ مِنْهُمْ فِلِسْتِيمُ وَكُفْتُورِيمُ. <sup>12</sup>وَكَنْعَانُ وَلَدَ، صِيدُونَ بِكْرَهُ، وَجِثَّ وَالْيَبُوسِيِّ وَالْأَمُورِيِّ وَالْجِرْجَاشِيِّ وَالْحَوِيِّ وَالْعَرَفِيِّ وَالسَّيْنِيِّ وَالْأَرُودِيِّ وَالصَّمَارِيِّ وَالْحَمَاتِيِّ. <sup>13</sup>وَبَعْدَ ذَلِكَ تَفَرَّقَتْ قَبَائِلُ الْكَئِيتَانِيِّ. <sup>14</sup>وَكَانَتْ ثُخُومُ الْكَئِيتَانِيِّ مِنْ صِيدُونَ، حَيْثَمَا تَجِيءُ نَحْوَ جَزَارَ إِلَى عَرَّةَ، وَحَيْثَمَا تَجِيءُ نَحْوَ سَدُومَ وَعَمُورَةَ وَأَذْمَةَ وَصَيُوبِيمَ إِلَى لَابِئِشَ. <sup>15</sup>هَؤُلَاءِ بَنُو حَامٍ حَسَبَ قَبَائِلِهِمْ كَالسِّيَتِيهِمْ يَارَاضِيَهُمْ وَأُمَمِهِمْ. <sup>16</sup>وَسَامُ أَبُو كُلِّ بَنِي عَائِرَ، أَخُو يَافֶثَ الْكَبِيرِ، وَلَدَ لَهُ أَيْضاً بَنُونَ. <sup>17</sup>بَنُو سَامَ، عِيلَامُ وَأَشُورُ وَأَرْفَكَشَادُ وَلُودُ وَأَرَامُ. <sup>18</sup>وَبَنُو أَرَامَ، عُوصُ وَحُولُ وَجَانَرُ وَمَاشُ. <sup>19</sup>وَأَرْفَكَشَادُ وَلَدَ سَالِحَ، وَسَالِحُ وَلَدَ عَائِرَ. وَلِعَائِرَ وَلَدَ ابْتَانِ، اسْمُ الْوَاجِدِ قَالِحُ لِأَنَّ فِي أَبَائِهِ قُسِمَتِ الْأَرْضُ. وَاسْمُ أَخِيهِ يَغُطَانُ. <sup>20</sup>وَيَغُطَانُ وَلَدَ الْمُودَادَ وَسَالَفَ وَخَصْرَمُوتَ وَبَارَحَ وَهَدُورَامَ وَأُورَالَ وَدِفْلَةَ وَغُوبَالَ وَأَيْمَائِلَ وَسَبَا وَأَوْفِيرَ وَحَوِيلَةَ وَتُوبَالَ. <sup>21</sup>جَمِيعُ هَؤُلَاءِ بَنُو يَغُطَانِ. <sup>22</sup>وَكَانَ مَسْكَنُهُمْ مِنْ مِيسَا حَيْثَمَا تَجِيءُ نَحْوَ سَفَارَ جَيْلِ الْمَشْرِقِ. <sup>23</sup>هَؤُلَاءِ بَنُو سَامَ حَسَبَ قَبَائِلِهِمْ كَالسِّيَتِيهِمْ يَارَاضِيَهُمْ حَسَبَ أُمَمِهِمْ. <sup>24</sup>هَؤُلَاءِ قَبَائِلُ بَنِي نُوحٍ حَسَبَ مَوَالِيدِهِمْ بِأُمَمِهِمْ. <sup>25</sup>وَمِنْ هَؤُلَاءِ تَفَرَّقَتْ الْأُمَمُ فِي الْأَرْضِ بَعْدَ الطُّوفَانِ.

Canaanites spread abroad.<sup>19</sup> And the border of the Canaanites was from Sidon, as thou comest to Gerar, unto Gaza; as thou goest, unto Sodom, and Gomorrah, and Admah, and Zeboim, even unto Lasha.<sup>20</sup> These are the sons of Ham, after their families, after their tongues, in their countries, and in their nations.<sup>21</sup> Unto Shem also, the father of all the children of Eber, the brother of Japheth the elder, even to him were children born.<sup>22</sup> The children of Shem; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram.<sup>23</sup> And the children of Aram; Uz, and Hul, and Gether, and Mash.<sup>24</sup> And Arphaxad begat Salah; and Salah begat Eber.<sup>25</sup> And unto Eber were born two sons: the name of one was Peleg; for in his days was the earth divided; and his brother's name was Joktan.<sup>26</sup> And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah,<sup>27</sup> And Hadoram, and Uzal, and Diklah,<sup>28</sup> And Obal, and Abimael, and Sheba,<sup>29</sup> And Ophir, and Havilah, and Jobab: all these were the sons of Joktan.<sup>30</sup> And their dwelling was from Mesha, as thou goest unto Sephar a mount of the east.<sup>31</sup> These are the sons of Shem, after their families, after their tongues, in their lands, after their nations.<sup>32</sup> These are the families of the sons of Noah, after their generations, in their nations: and by these were the nations divided in the earth after the flood.